

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 33 (1962)  
**Heft:** 7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXXIII<sup>e</sup> ANNÉE

Paraît une fois par mois

N° 7 Juillet 1962

## SOMMAIRE

Etre prêt, techniquement ! — La 6<sup>e</sup> Journée des apprentis méritants du Jura  
Réflexions sur les problèmes d'aménagement régional  
Communications — Chronique économique

### INAUGURATION A RECONVILIER

## **Etre prêt, techniquement !**

*Il n'est pas coutume que l'Etat se fasse représenter lors d'inaugurations industrielles sinon, en cette ère de haute conjoncture, la majeure partie du temps des membres de l'exécutif cantonal serait vouée à de tels événements.*

*Toutefois, le gouvernement vient de faire une exception à la règle pour témoigner son intérêt et sa sympathie à l'une des entreprises les plus marquantes, les plus dynamiques et les plus prévoyantes de la vallée industrielle de la Birse où se trouve concentrée, de Tavannes à Delémont, la majeure partie de l'industrie jurassienne.*

*C'est dans cet esprit qu'il a délégué récemment à l'usine métallurgique Boillat S. A., à Reconvilier, M. Henri Huber, qui a mis en marche lui-même la nouvelle presse à filer le laiton, la première presse entièrement automatisée avec fours à induction installée en Suisse.*

*Lors de la cérémonie d'inauguration, qui réunissait de nombreux invités et tout le personnel de l'usine, M. Sydney de Coulon, président du conseil d'administration, situa ce chef-d'œuvre de l'ingéniosité humaine dans son cadre alors que M. Elie Gueissaz, à qui l'on doit le développement technique de la grande fabrique jurassienne, expliqua le fonctionnement et la structure de la nouvelle presse.*

*Quant à M. Henri Huber, conseiller d'Etat, il rendit un bel hommage à l'industrie jurassienne quand il déclara :*

*« Depuis la signature du Traité de Rome, la concentration économique des Six s'est révélée un des facteurs vitaux de l'existence de notre vieux continent. Après de nombreuses réticences, la Suisse elle-même, en compagnie des pays neutres de la Zone de libre échange, a présenté une demande d'association aux pays du Marché commun.*

*» Un marché de plus en plus vaste, de plus en plus libre, s'ouvrira donc à nos entreprises suisses et il ne fait pas de doute qu'à ce marché européen s'associera un jour également celui des autres membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique nord. Nous allons donc à grands pas vers une économie mondiale libre échangiste. Et l'Histoire nous*